Dist. 166
Enu. 27

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CANA

Province Quebec — District No. 166 Laprairie & Napierville S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 — {in / dans} Village de Napierville — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 8

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Joseph Brun — {Enumerator. / Recenseur.} 12 & 14 Juin

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. Dwelling House.	Family.	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed, divorced or single (unmarried).	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account (See instructions.)	WAGE-EARNERS. State whether person is employed in mill, factory, office, mine, workshop, store, farm, or other specified employment.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at chief occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Rate of earnings per hour—Cents.	INSURANCE HELD AT DATE— Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in money year.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 21 years at College, Convent or University.	INFIRM. Specify age when Blind.	Deaf-mute or Id.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES. Dwellings.	Familles, ménages ou institutions.	RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions)	EMPLOYÉS. Mentionner ou la personne travaille sur la ferme, dans une usine, un magasin, une bureau, une pharmacie, etc.	Nombre de semaines à l'emploi principal ou son métier.	Nombre de semaines à d'autres travaux qu'à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires ou de ceux autres que l'emploi principal, s'il y en a.	Taux du gain par heure à l'emploi principal.	ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE— Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS. Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'éducation en 1910 pour les personnes âgées de plus de 21 ans au Collège, au couvent ou à l'université.	INFIRMITÉS. Spécifier l'âge où l'infirmité a commencé. Aveugle.	Sourd-muet ou Id.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
		Isolé																																				
88	88	Leblanc Aline	Napierville	ft.	fille	c.	mai	1904	7	Quebec			Française	canadien	catho. R.																	10	Oui	Oui	Fr.			
1		" Gilderie	"	fe.	fille	c.	oct.	1906	5	"			"	"	"																	6	Oui	Oui	Fr.			
2		" Gilda	"	fe.	fille	c.	déc.	1907	4	"			"	"	"																								
3		" Hervé	"	fe.	fils	c.	juin	1908	3	"			"	"	"																								
4		" Armand	"	fe.	fils	c.	janv.	1910	1 5/12	"			"	"	"																								
5		" Arcade	"	fe.	fils	c.	janv.	1911	5/12	"			"	"	"																								
6		" Germaine	"	ft.	Belle-sœur	c.	avril	1898	13	"			"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr.			
7		" Alphonse	"	fe.	Beau-frère	c.	sept.	1880	31	"			"	"	"	Menuisier																Oui	Oui	Fr.			
8	87	87	Leharrm Blaise	"	fe.	chef	m.	mars	1857	60	"			"	"	"	Fermier															Oui	Oui	Fr.			
9	89	89	" Adèle	2 "	ft.	épouse	m.	oct.	1858	53	"			"	"	"																Oui	Oui	Fr.			
10																																						
11	90	90	Tranchez Euphémie	"	fe.	chef	m.	oct.	1850	60	"			"	"	"	Tailleur															Oui	Oui	Fr.			
12	88	88	" Eloïse	3 "	ft.	épouse	m.	mars	1843	68	"			"	"	"																Oui	Non	Fr.			
13			" Ida	"	ft.	fille	c.	sept.	1882	28	"			"	"	"																Oui	Oui	Fr.			
14	91	91	Edmireau Ellophas	"	fe.	chef	m.	oct.	1847	63	"			"	"	"	Commissionaire															Oui	Oui	Fr. & A.			
15	89	89	" Euphémie	3 "	ft.	épouse	m.	juin	1847	63	"			"	"	"																Oui	Oui	Fr. & A.			
16			" Edouard	"	fe.	fils	c.	oct.	1892	19	U.S.A.			Franco-Américain	"	"	Peintre															Oui	Oui	Fr. & A.			
17	92	92	Baldue Esther	1 "	ft.	chef	v.	nov.	1835	76	Quebec			Française	"	"	Cultivateur															Oui	Non	Fr.			
18	93	93	Lamprenant Victor	"	fe.	chef	c.	févr.	1881	30	"			"	"	"	Cultivateur															Oui	Oui	Fr.			
19			" Albert	"	fe.	fils	c.	janv.	1906	5	"			"	"	"																						
20			" Anatolie	4 "	ft.	fille	c.	avril	1908	3	"			"	"	"																						
21			" Marie	"	ft.	Mère	v.	sept.	1836	75	"			"	"	"																	Oui	Oui	Fr.			
22	94	94	Hétreault Emélie	"	ft.	chef	v.	juil.	1875	36	"			"	"	"	Cultivateur															Oui	Oui	Fr. & A.			
23			" Admilda	"	ft.	fille	c.	mai	1895	16	"			"	"	"																	Oui	Oui	Fr. & A.			
24			" Alcide	"	fe.	fils	c.	août	1897	13	"			"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr. -			
25			" Ilda	"	ft.	fille	c.	juil.	1899	11	"			"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr.			
26			" Alfredda	9 "	ft.	fille	c.	août	1901	9	"			"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr.			
27			" Adrien	"	fe.	fils	c.	avril	1903	8	"			"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr.			
28			" Alidas	"	fe.	fils	c.	oct.	1907	4	"			"	"	"																					Fr.		
29			" Grégo	"	ft.	fille	c.	juil.	1909	2	"			"	"	"																					Fr.		
30			" Roch	"	fe.	fils	c.	avril	1910	1	"			"	"	"																					Fr.		
31	95	95	Hortin Aida fils Jos.	2 "	fe.	chef	m.	janv.	1865	46	"			"	"	"	Fermier															Oui	Oui	Fr.			
32			" Angéline	"	ft.	épouse	m.	mars	1865	46	"			"	"	"																	Oui	Oui	Fr.			
33	94	94	Lare Edmond	2 "	fe.	chef	c.	août	1880	31	"			"	"	"	Marchand														1.000	21	13.44	Oui	Oui	Fr. & A.			
34			" Alice	"	ft.	sœur	c.	juil.	1887	23	"			"	"	"																	Oui	Oui	Fr.			
35	92	92	Lavoie Georges	"	fe.	chef	m.	nov.	1890	21	"			"	"	"	Maçon															Oui	Oui	Fr. & A.			
36			" Catalina	2 "	ft.	épouse	m.	mai	1888	22	"			"	"	"																	Oui	Non	Fr.			
37	98	98	Lavoie Wilfred	"	fe.	chef	m.	févr.	1882	29	"			"	"	"	Cultivateur															Oui	Oui	Fr. & A.			
38			" Malvina	3 "	ft.	épouse	m.	juin	1881	24	U.S.A.			Franco-Amér.	"	"																Oui	Oui	Fr. & A.			
39			" Victor	"	fe.	fils	c.	mai	1901	12	Quebec			Française	"	"																						
40	99	99	Baretta Calliste	"	fe.	chef	m.	mars	1847	63	"			"	"	"	Cultivateur															Oui	Oui	Fr. & A.			
41			" Adeline	3 "	ft.	épouse	m.	févr.	1854	57	U.S.A.			Franco-Amér.	"	"																Oui	Non	Fr. & A.			
42			" Joseph	"	fe.	fils	c.	mai	1892	19	Québec			Canadien	"	"	Agriculteur															Oui	Oui	Fr. & A.			
43	100	100	Turpin Onésime	"	fe.	chef	m.	sept.	1846	65	"			"	"	"	Cultivateur															Oui	Oui	Fr.			
44			" Caroline	"	ft.	épouse	m.	mai	1859	52	"			"	"	"																	Oui	Non	Fr.			
45			" Valida	4 "	ft.	fille	c.	juin	1893	18	U.S.A.			Franco-Amér.	"	"	Couturière															Oui	Oui	Fr. & A.			
46			" Antonio	"	fe.	fils	c.	déc.	1896	14	"			"	"	"																	8	Oui	Oui	Fr.			
47	101	101	Lortz J.-Bte	"	fe.	chef	m.	juin	1867	44	Québec			"	Canadien	"	Journalier															Non	Oui	Fr.			
48			" Agatie	"	ft.	épouse	m.	janv.	1878	33	"			"	"	"																	Oui	Oui	Fr.			
49			" Milisa	"	fe.	fils	c.	avril	1898	13	"			"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr.			
50			" René	5 "	fe.	fils	c.	juin	1903	7	"			"	"	"																	10	Oui	Oui	Fr.			